

LE FICHIER DUCHARME

La librairie Ducharme a fermé ses portes vers 1968. Elle a été une des librairies les plus florissantes de Montréal et se spécialisait dans la vente et l'échange du livre ancien Canadiana et Americana. Sa publicité le mentionnait dès 1912: « *Nous achetons ou prenons en échange tous les livres, brochures et journaux imprimés en Amérique ou qui concernent quelque partie de l'Amérique* ».

Si la librairie n'existe plus aujourd'hui, nous pouvons encore consulter un témoin important de son activité intense: le fichier Ducharme. Ce fichier, demeuré intact, est conservé aux Archives nationales du Québec. Il a été rédigé en entier de la main de M. Ducharme et il constitue aujourd'hui une bibliographie rétrospective d'une valeur inestimable.⁵

GONZAGUE DUCHARME, PROFESSEUR ET LIBRAIRE

Qui était M. Ducharme? La carrière de libraire de M. Ducharme est une deuxième carrière. Diplômé de l'École normale Jacques-Cartier de Montréal en 1894, il a enseigné jusqu'en 1914 à l'école Champlain et à l'école Montcalm. Sa deuxième carrière de libraire et de bibliophile avait commencé dès 1911 par la publication de petites brochures publicitaires invitant à l'achat et à l'échange de volumes anciens. Cette carrière devait durer jusqu'en 1947. La librairie a été établie en 1917, rue Saint-Laurent, où elle occupait trois étages. Elle devait y demeurer au-delà de trente ans. C'est à cet endroit qu'a été rédigée la bibliographie la plus complète sur le Canada à l'époque.

LE FICHIER DE LA LIBRAIRIE

Nombre de fiches

Le fichier a été construit spécialement pour les besoins de la librairie. Le meuble en bois contient 90 tiroirs d'une profondeur de 57,5 cm. Les fiches mesurent 7 cm x 11 cm et sont



M. Ducharme devant son fichier

placées verticalement. Quel est le nombre de ces fiches? Le papier est mince et les tiroirs sont profonds. On estime qu'il contient entre 200 000 et 500 000 fiches. Il semble cependant que le nombre le plus près de la réalité est 200 000 fiches. Une note manuscrite insérée au début du premier tiroir se lit comme suit: « *200,000 fiches, juillet 68, Ducharme 1907-1947, dixit Malchelosse* ».

M. Gérard Malchelosse a été propriétaire de la librairie de 1947 à 1964. Le chiffre de 500 000 mentionné dans la brochure publicitaire d'avril 1958 nous apparaît nettement exagéré. L'article de M. Malchelosse paru dans le *Bulletin des recherches histo-*

riques avance le chiffre de 400 000. Peut-être incluait-on dans ce nombre les fiches du « fichier par sujets »? Nous en reparlerons un peu plus loin. Le chiffre de 200 000 correspond en outre à un échantillonnage que nous avons fait récemment. Chaque tiroir contient environ 2 000 fiches.

Éléments d'information des documents décrits

M. Ducharme a rédigé seul, à la plume, et avec une patience infinie toutes les fiches du fichier. L'écriture est parfois petite et difficile à déchiffrer mais on s'y habitue. Chaque fiche décrit intégralement la page de titre



de l'ouvrage dans l'ordre où les éléments se présentent. Les lignes sont indiquées par des filets. Les différentes sections du texte sont mentionnées avec leur nombre de pages. On indique même les pages blanches par les lettres « pm » c.-à.-d. « page(s) muette(s) ». Le prix est aussi mentionné de même que le type de reliure, la hauteur et la largeur du volume. M. Ducharme donne enfin, très souvent, la référence au catalogue qui annonçait l'ouvrage. Tous ces renseignements et cette minutie peuvent paraître bien inutiles, mais ils sont d'une grande valeur pour celui qui s'intéresse à la bibliographie, à la bibliophilie ou au commerce du livre rare et ancien.

Origine et type de documents décrits

Nous avons dit que la librairie Ducharme se spécialisait dans les *Canadiana* et *Americana* anciens. Nous avons voulu savoir quel était le nombre approximatif de monographies *Laurentiana* du secteur privé contenues dans le fichier. Il s'agit des ouvrages édités ou imprimés au Québec et on ne tient pas compte dans cet échantillonnage des autres ouvrages dont l'auteur ou le sujet sont québécois et qui ne sont ni édités ni imprimés au Québec. Cette étude statistique est d'un grand intérêt pour le Bureau de la bibliographie rétrospective qui s'applique actuellement à publier la bibliographie des monographies du secteur privé éditées ou imprimées au Québec entre 1821 et 1967.

L'étude statistique a porté sur un échantillon de 1 000 fiches qui proviennent de deux tiroirs différents. Nous avons constaté que 285 titres avaient été édités ou imprimés hors du Québec, soit 74 dans les provinces canadiennes autres que le Québec, 154 aux États-Unis et 57 en Europe. Le fichier contient un nombre impressionnant d'extraits de jour-

naux, de revues ou de monographies. Pas moins de 394 fiches des 1 000 sélectionnées font état de ce travail de dépouillement réalisé par M. Ducharme. De ce nombre 83 sont des « fiches par sujets » qui portent majoritairement sur un auteur dont les oeuvres figurent au fichier. Le fichier a donc une valeur de dictionnaire biographique sur les écrivains. L'étude révèle enfin la présence de 170 fiches qui portent sur les monographies du secteur privé éditées ou imprimées au Québec. Un bon nombre de monographies n'ont aucune mention d'éditeur ou d'imprimeur: le total atteint 124. Si l'on fait enfin une projection qui tient compte de l'ensemble des 90 tiroirs du fichier Ducharme, en évaluant qu'un tiroir contient environ 2 000 fiches, on peut conclure sous toute réserve, en incluant les monographies sans mention d'éditeur ou d'imprimeur, que l'édition nationale québécoise des monographies du secteur privé pour les années 1821 à 1967 se chiffre à environ 60 000 titres. On présume encore ici que M. Ducharme a fait l'acquisition de toute la production québécoise de cette époque.

Classement

Le fichier Ducharme donne une première impression de désordre et de fouillis quand on le consulte d'une façon superficielle. Le classement obéit pourtant à un code artisanal qui a ses mérites et ses avantages. Nous pouvons souligner les principales caractéristiques de ce classement sans entrer dans tous les détails.

Il est d'abord inutile de chercher des fiches d'autorité ou une vedette identique pour un même auteur. La vedette varie selon la mention d'auteur paraissant dans chaque ouvrage. Le regroupement se faisait grâce à l'érudition de M. Ducharme. Voici deux exemples de fiches consécutives tirés des tiroirs B et D.

| | | |
|----------|------|---------------------------------|
| Tiroir B | 1886 | Bouthillier (Vicomte Charles) |
| | 1886 | B.C. Vicomte de |
| | 1888 | Bouthillier-Chavigny vicomte |
| | 1890 | Bouthillier-Chavigny Vte de |
| | 1893 | Bouthillier-Chavigny de |
| | 1893 | De Bouthillier-Chavigny |
| | 1907 | de Bouthillier-Chavigny Charles |
| Tiroir D | 1912 | Dubern (E. Boislandry) |
| | 1913 | Dubern (E.-B.) |
| | 1913 | Dubern (Eugène B.) |
| | 1914 | Dubern (Eug.-B.) |
| | 1914 | Dubern (Eugène B.) |
| | 1918 | Boislandry Dubern (Eug.) |
| | 1919 | Boislandry Dubern (Eug.) |

Il y a ensuite 13 fiches entrées à Boislandry, sauf une qui est entrée à Dubern. Nous sommes toujours dans le tiroir D.

Ces deux exemples illustrent clairement que les ouvrages d'un même auteur sont regroupés à la première mention d'auteur rencontrée ou choisie par M. Ducharme. Les variantes importent peu, même une variante de lettre initiale qui exigerait le classement d'un auteur dans un autre tiroir. On retrouve ainsi 14 fiches entrées à Boislandry classées dans le tiroir D sous Dubern. La date de publication a été placée à gauche de la vedette. Elle sert au sous-classement. C'est une autre caractéristique majeure du fichier Ducharme et elle permet d'accélérer beaucoup la recherche. Il faut, par ailleurs, chercher à divers endroits pour découvrir la vedette choisie par M. Ducharme, car il n'y a pas de renvoi à cette vedette.

Certains ouvrages ne sont ni classés à l'auteur ni au titre. Ils sont classés à des mots de regroupement fréquents tels que « rapport », « rè-

1860 5818
 Relation de ce qui est passé
 de plus remarquable / ann.
 missions des Pères / de la Com-
 pagnie de Jésus / de la /
 Nouvelle-France / les Années
 1673 à 1679 / Québec / de la
 Presse Canadienne / 1860 /
 avec permission
 4 p.m. - cont. replie - été 1 p.
 env. (par le P. P. Martin, 1860) 1 p.
 Avant-propos (par le P. Martin
 6 p. - table p. IX-XI + 12 p.
 l'été 1-290 + 1 p. avec:
 Achère d'imprimerie à Albany
 le 22 juillet 1860 / par J.
 Mumpell + 5 p.m.

1900
 Champlain (Annuaire de)
 portant par Edm.-J. Brass.
 Acute.
 Monde illustré, 25 août 1900
 Vol 17, no 851 p. 257

1912
 Casgrain (abbé H. R.)
 Une excursion à /
 l'île aux Loups /
 Montréal / ib. Beauches-
 se / 79 rue St.
 Jacques / 1912 /
 6 p.m. coll. 1 p. + no 1 p. + ff 1 p.
 1 p. m. l'été 1 p. - resp. (1875)
 1 p. - l'été p. 11-140 + 6 p. m.
 illustré - l'été
 6³/₄ x 4¹/₈ 35

Fiches manuscrites

gles », « règlements », etc. Le clas-
 sement se fait par ordre chronologi-
 que sans tenir compte de l'ordre al-
 phabétique. Le mot qui sert au re-
 groupement n'est pas nécessaire-
 ment le premier mot du titre.

- 1829 1^{er} rapport du comité spécial
- 1829 Rapports du comité spécial
- 1829 Rapports et témoignages
- 1830 Rapport des commissaires
- 1830 Second et 3^e Rapports du Comité spécial
- 1831 Rapport des commissaires
- (1831) 2nd Rapport du Comité des griefs

Autre particularité du classement:
 les fiches entrées au titre sont géné-
 ralement classées lettre par lettre,
 comme s'il n'y avait pas d'espace en-
 tre les mots.

- 1903 de St-Dalmas (A.E.)
- 1883 De St-Jérôme à Ste-Adèle.
Petit Journal...
- 1913 de Salaberry. La langue
française
- 1909 De sa mère on se souvient
toujours
- 1910 De sa mère on se souvient
toujours
- 1913 De sa mère on se souvient
toujours
- 1914 Desandroins (Canton) (et
son patron)
- 1930 Desandrouins (Jean Nicolas)
- 1922 des Ardoins (Jean)

On a dit que la plupart des « fiches
 par sujets » concernaient les auteurs
 répertoriés. Ces fiches donnent des
 renseignements tels que portrait, bi-
 ographie, bibliographie, nécrologie, cri-
 tique d'une oeuvre. Elles sont clas-
 sées avec les oeuvres de l'auteur se-
 lon un ordre chronologique.

**FICHIER DUCHARME
 DE L'UNIVERSITÉ LAVAL**

Un mot enfin sur le fichier Ducharme
 que possède l'université Laval. M.
 Malchelosse a acheté la librairie Du-
 charme en 1947 et l'a revendue en

1964. Il est entré à l'université Laval
 la même année pour y travailler jus-
 qu'en 1969. Cela explique la présen-
 ce d'un fichier Ducharme dans cet
 établissement. Mais il ne s'agit pas
 du même fichier Ducharme qui est
 conservé aux Archives nationales du
 Québec.

Il s'agit fort probablement du « fi-
 chier par sujets » compilé par M.
 Ducharme chez lui, le soir, dans ses
 heures de loisirs. L'existence du « fi-
 chier par sujets » est attestée par l'ar-
 ticle du journaliste Alfred Ayotte, paru
 dans *L'Oeil*. En 1944, ce fichier en
 était à la lettre E et comptait près de
 100 000 fiches. D'après le *Montréal-
 Matin*, le fichier comptait 106 000 fi-
 ches en 1946. Mme Marguerite Bou-
 cher, fille de M. Ducharme, collabora-
 trice de son père à la librairie pendant
 plusieurs années, nous affirmait ré-
 cemment que c'est bien le « fichier
 par sujets » qui est à l'université La-
 val. Il est d'ailleurs facile de constater
 que ce fichier contient des regroupe-
 ments importants par sujets sous des
 mots tels que « agriculture », « colo-
 nisation », « hygiène », etc.

Le fichier Ducharme de l'université
 Laval contient 128 tiroirs de fiches
 dactylographiées, classées par ordre
 alphabétique. Les lettres A à I repré-
 sentent à elles seules environ 100
 tiroirs. M. Malchelosse avait entrepris
 de dactylographier le fichier manus-
 crit. Il a modifié cependant la présen-
 tation des fiches. Il a tenté d'uniformi-
 ser les vedettes d'auteur et a rempla-
 cé le sous-classement chronologique
 des titres par un sous-classement par
 ordre alphabétique. Par ailleurs, il a
 transcrit fidèlement la description dé-
 taillée de M. Ducharme. M. Malche-
 losse a inséré ces fiches dactylogra-
 phiées dans le « fichier par sujets »
 compilé par M. Ducharme.

Il est donc presque certain que le
 fichier Ducharme de l'université Laval
 est un regroupement en catalogue-
 dictionnaire du « fichier par sujets »

inachevé avec la partie dactylographiée du fichier manuscrit. Il est faux de prétendre que le fichier Ducharme conservé à l'université Laval est le même que celui qui est aux Archives nationales du Québec.

CONCLUSION

Le fichier manuscrit de la librairie Ducharme est beaucoup plus qu'une pièce de musée. Il est encore très actuel et peut rendre des services inappréciables aux chercheurs. Il est urgent d'améliorer ses conditions de conservation et de le reproduire aussi sur microfilm ou microfiches. Le microfilm actuel est mal classé et il combine maladroitement les fiches A-H du fichier dactylographié de l'université Laval et les fiches I-Z du fichier manuscrit des Archives nationales du Québec.

Pierre Mailloux

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

AYOTTE (Alfred). — Une heure avec... M. Gonzague Ducharme, libraire-bibliographe. In: *L'Oeil*, 15 décembre 1944, p. 15-19.

BELLEFLEUR (G.) et DURAND (D.). — Monsieur Gonzague Ducharme, promotion 1894. In: *Profilis normaliens*. — Montréal, 1946, p. 71-75.

Canadiana & Americana à vendre par la librairie G. Ducharme. Canadiana & Americana for sale by G. Ducharme Bookshop. Irrégulier. — Montréal, 1977 (1).

CROTEAU (Henri). — Au royaume du livre canadien. In: *La Revue populaire*, décembre 1939, p. [10].

GRAY (Clayton). — Canadiana specialist. In: *The Standard*, May 4, 1946, p. 15.

GRIGNON (Claude-Henri). — La Librairie Ducharme. In: *Montréal-Matin*, 12 janvier 1946, p. 12.

Les libraires, ces bons maîtres. In: *Le Journal des pays d'en haut*, 2, 9, 16 décembre 1967, p. 2.

MALCHELOSSE (Gérard). — Gonzague Ducharme, 1875-1950. In: *Bulletin des*

Décembre 1915.

CATALOGUE No. 14.

Canadiana & Americana

A VENDRE — FOR SALE
PAR BY

G. DUCHARME

245 FULLUM

MONTREAL,

Canada.

| | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Poésie no 6876 | Histoires du Canada no 7492 |
| Romans no 7178a | Monographies no 7546 |
| Mélanges et chroniques . . no 7379 | Incunables etc. no 7823 |
| Drames et comédies no 7439 | |

AVIS

Nous publierons, prochainement, un 15^e catalogue qui sera la suite de celui-ci, et que nous enverrons aux personnes qui voudront bien nous encourager.

Les prix marqués comprennent les frais de livraison qui seront à notre charge.

Nous faisons une spécialité des ouvrages qui ne sont plus en librairie.

Nous achetons ou prenons en échange tous les livres, brochures et journaux imprimés en Amérique ou qui concernent quelque partie de l'Amérique.

Prière d'acquitter par mandats, bons ou chèques, payables au pair à Montréal.

NOTICE

Our 15th catalogue will appear shortly and will be sent to all our customers.

Prices mentioned include expedition, all to our charge.

We make a specialty of all kinds of works out of libraries.

We buy or exchange books, pamphlets and papers concerning any part of America.

Remittances to be made, whether by money orders or cheques payable at par in Montreal.

ABREVIATIONS :

M.—Montréal; T.—Toronto; Q.—Québec; T. R.—Trois-Rivières; St-H.—Saint Hyacinthe; N.Y.—New-York; O.—Ottawa; L.—Lévis.

recherches historiques, vol. 56, n^o 5. Le fichier Ducharme a été prêté à la Bibliothèque nationale du Québec pour une période indéterminée. ➤